



# MITTEILUNGSBLATT



## Geschäftsberichte 2025



Die Geschäftsberichte der Politischen Gemeinde und Primarschulgemeinde Niederbüren 2025 zeigen einen Überblick über die wichtigsten Ereignisse, Projekte und Zahlen des vergangenen Jahres und geben Auskunft über die Jahresrechnung 2025 und das Budget 2026.

Aus ökologischen Gründen verzichten sowohl die Gemeinde Niederbüren, als auch die Primarschulgemeinde Niederbüren auf den Druck und den Versand des Geschäftsberichts an alle Haushalte.

Die Geschäftsberichte 2025 werden **ab Montag, 9. März 2026** online zur Verfügung stehen. Sie finden diese auf unseren Webseiten unter [www.niederbueren.ch](http://www.niederbueren.ch) bzw. [www.psnb.ch](http://www.psnb.ch).

**Letzte Gelegenheit für Ihre Bestellung:** Möchten Sie die Geschäftsberichte 2025 in **Papierform** erhalten? Dann können Sie diese **bis Freitag, 20. Februar 2026** kostenlos bei der Gemeindeverwaltung bestellen. Kontakt: Per E-Mail an: [janaina.diniz@niederbueren.ch](mailto:janaina.diniz@niederbueren.ch) oder per Telefon: 071 424 24 00.

Gemeinde- und Schulverwaltung

## Baubewilligung



Folgende Baubewilligung wurde erteilt:

- Neubau Allwetterplatz Pferde, Neubau Mistlager, Erweiterung Stallungen, Umnutzungen ehemalige Remise und Blumenladen, Grundstück Nr. 910, Wattohof, an Graf Hans, Niederbüren

Bauverwaltung

## Zivilstandsnachricht



Geburten

- 02.02. Leuzinger Fiona Raphaela**, Tochter des Leuzinger Ruedi und der Leuzinger Michaela, Oberrüti 757
- 03.02. Binder Émile**, Sohn des Binder Eric und der Binder Lea, Golfstrasse 18

Einwohneramt



## Bürgerversammlungen 2026 i

### Bürgerversammlung Wasserkorporation Niederbüren

Montag, 9. März 2026, 19.45 Uhr, Gemeindesaal Niederbüren

### Vorgemeinde OZ Thurzelg

Donnerstag, 12. März 2026, 20.00 Uhr, Schulhaussaal Niederwil

### Bürgerversammlung OZ Thurzelg

Montag, 16. März 2026, 20.00 Uhr, Brühlackersaal, Oberbüren

### Informationsversammlung Katholische Kirchgemeinde, Primarschulgemeinde, Politische Gemeinde Niederbüren

Dienstag, 17. März 2026, ab 19.30 Uhr, Gemeindesaal Niederbüren

### Ordentliche Bürgerversammlungen Katholische Kirchgemeinde, Primarschulgemeinde und Politische Gemeinde Niederbüren

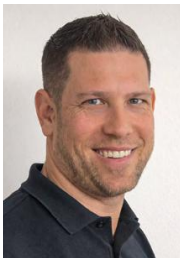
Mittwoch, 1. April 2026, ab 19.30 Uhr, Kirche Niederbüren.

Im Anschluss sind Sie herzlich zu einem Apéro und gemütlichen Zusammensein im Gemeindesaal eingeladen.



Gemeinderatskanzlei / Stimmbüro

## Neuer Geschäftsführer und Regionalkommandant i



**Der Verwaltungsrat des Sicherheitsverbundes Region Gossau (SVRG) hat an seiner Sitzung vom 2. Februar 2026 den 43-jährigen Pascal Terziyan zum neuen Geschäftsführer des SVRG sowie zum Regionalkommandanten Feuerwehr und Zivilschutz gewählt. Als Nachfolger von Stefan Kramer wird er sein neues Amt am 1. Juni 2026 antreten.**

Der Verwaltungsrat ist überzeugt, mit Pascal Terziyan eine Persönlichkeit gewonnen zu haben, die den Sicherheitsverbund Region Gossau sowie die regionalen Organisationen von Feuerwehr, Zivilschutz und Führungstab engagiert, kompetent und vorausschauend führen und weiterentwickeln wird.

Gemeindeverwaltung

## Unsere Lernende erzählt i



**Jana Ina Diniz aus Niederbüren hat am 1. August 2025 ihre Ausbildung zur Kauffrau EFZ in der Branche öffentliche Verwaltung auf der Gemeindeverwaltung Niederbüren gestartet.**

Mittlerweile blickt Jana Ina auf sechs spannende Monate zurück, in denen sie Schritt für Schritt in die Arbeitswelt eingetaucht ist, viele Eindrücke gesammelt und sich im Team gut eingelebt hat. Gerne gibt sie uns einen Einblick in ihre ersten Erfahrungen als Lernende.

### Wie war dein Start ins Berufsleben?

Der Start ins Berufsleben war für mich anspruchsvoll, da ich mich in einer ganz neuen Umgebung wiederfinden musste. Man lernt viele neue Menschen kennen und beginnt in einer neuen Branche praktisch bei null. Das kann anfangs durchaus einschüchternd wirken. Nach sechs Monaten kann ich jedoch eine grosse persönliche und fachliche Entwicklung feststellen. Nach und nach entstehen Zusammenhänge zwischen der Theorie aus der Berufsschule und den überbetrieblichen Kursen sowie der Praxis im Betrieb. Sobald man diese Verknüpfungen erkennt, macht das Lernen umso mehr Freude und die Motivation wächst, noch viele weitere Bereiche kennenzulernen.

### Was macht dir Spass an deiner Ausbildung?

Besonders Freude bereitet mir, meine Fortschritte zu sehen und ständig Neues dazuzulernen. Man fühlt sich im Berufsleben angekommen und merkt, dass man sich bewusst Zeit nimmt, sich in verschiedene Themen einzuarbeiten. Auch wenn es anstrengend sein kann viele neue Menschen kennenzulernen, begegnet man dabei sehr vielen grossartigen Persönlichkeiten. Dabei merkt man schnell, wie klein die Welt ist, da sich immer mehr Verbindungen zu anderen Bereichen und Personen ergeben.

### Was hat dich überrascht?

Überrascht hat mich, wie viel ich aus der Ausbildung auch im Privatleben anwenden kann – sei es in der Kommunikation, im Zeitmanagement oder beim Setzen von Prioritäten. In der Berufsschule lernt man zudem Inhalte kennen, die wirklich zum gewählten Beruf passen und das Lernen dadurch interessanter machen. Anfangs war ich wegen der neuen KV-Reform etwas verunsichert, da ich nicht wusste, was auf mich zukommen würde. Sehr schnell habe ich dies jedoch als Chance gesehen, eine moderne und zeitgemässe Ausbildung zu absolvieren.

Die Lehre ist viel vielseitiger, als ich erwartet hatte. Man erhält Einblicke in zahlreiche Bereiche und merkt relativ schnell, welche Themen einem besonders liegen und wo man noch mehr Zeit benötigt. Es ist klar, dass man nicht von Anfang an alles beherrscht – so geht es allen. In solchen Momenten ist es wichtig, sich nicht runter kriegen zu lassen, das Beste zu geben und mit kleinen, erreichbaren Zielen zu arbeiten. Ich fühle mich im Team gut aufgehoben und schätze die abwechslungsreiche Arbeit – ich bin gespannt auf alles, was in der Ausbildung noch auf mich zukommt.

Jana Ina, 1. Lehrjahr

## Terminkalender



14.2	Samstag	14.00 h	Helfgruppe: Übung
19.2.	Donnerstag	20.00 h	Feuerwehr Niederbüren: 2. Mannschaftsübung
20.2	Freitag	13.30 h	Veteranenjass, Alte Herberge
20.2.	Freitag	19.00 h	GV Weinfreunde Niederbüren
27.2.	Freitag	17.00 h	Schützenverein Niederbüren: Vereins- und Gewerbe-Cup
28.2.	Samstag	13.00 h	Schützenverein Niederbüren: Sauschiessen

## Line Dance Gratis Schnupperkurse



**Tanzen in der Gruppe - abwechslungsreiche Musik – für jedes Alter geeignet**

### Gratis Schnupperkurse

Dienstag, 3. März 2026

17.30 bis 18.30 Uhr und 19.30 bis 20.30 Uhr

### Line Dance Beginner Kurse

Dienstag, 10. März 2026

17.30 bis 19.00 Uhr und 19.30 bis 21.00 Uhr

### Info und Anmeldung: [sun-valley-linedance.com](http://sun-valley-linedance.com)

Monika Ottiger / 078 851 35 99 / [sunvalley.linedance@gmail.com](mailto:sunvalley.linedance@gmail.com)

**Kursort:** Tanzstudio Sun Valley Line Dance, Fabrikstrasse 26, 9220 Bischofzell

Sun Valley Line Dance, Monika Ottiger



## Atelier mit Werkstatt



### Für Kinder und Erwachsene

Entdecke mein neues Kursprogramm auf: [endless-by-fabienne.ch](http://endless-by-fabienne.ch)

### endless by fabienne

Fabienne Werz

Bachstrasse 19, 9246 Niederbüren

079 579 29 42 [endless-by-fabienne@gmx.ch](mailto:endless-by-fabienne@gmx.ch)

[endless-by-fabienne.ch](http://endless-by-fabienne.ch)

endless by fabienne

## Stelleninserat



An unserer innovativen und zukunftsgerichteten Oberstufe in Oberbüren werden rund 200 Schülerinnen und Schüler unterrichtet. Unsere Schulverwaltung ist Dreh- und Angelpunkt vielfältiger Dienstleistungen für Eltern, Schulbetrieb, Lehrpersonen, Schulleitungen und Schulbehörde.

Zur Ergänzung unseres Teams in der Schulverwaltung suchen wir ab **1. April 2026** oder nach Vereinbarung eine

### Fachperson Finanzen 15 - 20%

#### Zu Deinen Handlungsfeldern gehören

- Lohnbuchhaltung und Personalversicherungen
- Kreditoren- / Debitorenbuchhaltung sowie Mahn- und Betreuungswesen
- Erstellung von Jahresabschluss mit sämtlichen Berichten (Anlagebuchhaltung, Abschreibungsplan, etc.)
- Unterstützung Budgetierungsprozess

#### Dein Profil

- Du bist eine ausgewiesene Finanzfachperson
- Du hast Erfahrung in der Schulverwaltung, insbesondere Rechnungswesen
- Du beherrschst nebst Office auch die beiden «Abacus» und «FIS FinanzSuite» Finanzsoftware
- Du bist integer und teamfähig
- Du hast Freude an einem lebendigen Schulbetrieb
- Du bist flexibel bezüglich der Arbeitszeitgestaltung

#### Wir bieten Dir

- Ein engagiertes und kollegiales Team
- Eine moderne Infrastruktur und flexible Arbeitsstrukturen
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Ein vielfältiges, spannendes Arbeitsgebiet mit Eigenverantwortung

Haben wir Dich angesprochen? Unsere Schulleitung Mary Baumgartner, Telefon 071 955 00 88 steht für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Dein Bewerbungsdossier bis **Ende Februar 2026**. Bitte um Zustellung der Unterlagen per E-Mail an: [bewerbungen@thurzelg.ch](mailto:bewerbungen@thurzelg.ch).

Oberstufenzentrum Thurzelg



Mit  
Verpflegungszelt  
am Samstag

**Fasnacht  
Niederwil**  
Mehrzweckhalle Rössliwis  
Niederwil bi Gossau

**... in Love**

**Freitag, 13. Februar 2026 · SuperFreitag**  
19.30 Uhr DJ & Guggämusig (Eintritt gratis!)

**Samstag, 14. Februar · 13.30 Uhr Umzug**  
20.00 Uhr Lumpenball (ab 16 Jahren)

**Zubi-Bar (jeweils ab 19.00 Uhr)**  
Mi 4.2. / Do 5.2. / Fr 6.2. / Sa 7.2. /  
Mo 9.2. / Di 10.2. / Mi 11.2. / Do 12.2. / Sa 14.2. /  
Mi 18.2. (Ustrinkete)

**LOHNENDER  
Verzicht**

**EIN KALENDER FÜR JUNG UND ALT  
DURCH DIE FASTENZEIT  
GLÜCKLICH & AUSGEGLICHEN**

DIE KALENDER KÖNNEN AB 18. FEB GRATIS ABGEHOLT WERDEN  
**in den Kirchen NB / OB / NW**

DURCH DEN VERZICHT AUF ALLTÄGLICHE DINGE, DEN FOKUS AUF  
WESENTLICHES IM LEBEN GEWINNEN:

Mit wöchentlichem Verzicht führt der Kalender mit Inputs zu  
den Themen durch die Fastenzeit. Jeden Samstag fordert eine  
Xtra Challenge zu einer besonderen Tat heraus.

Eine gute Fastenzeit wünscht  
das Pastoralteam

Seelsorgeeinheit  
Oberbüren - Niederbüren - Niederwil

**Ökumenischer  
Familiengottesdienst**

**PRAY  
STATION**

**Freitag, 20. Feb  
um 19.00 Uhr**

in der Kirche Niederbüren

Mit Liveband und  
Bibelspiel.

Danach gibt es Snacks und Spiele im Freien.

**GROSS und KLEIN sind herzlich WILLKOMMEN.**

**Wir freuen uns auf EUCH!!  
Euer "PrayStation Team"**

**DAS HAUS  
AUF DEM FELS**

Evangelische Kirchgemeinde  
Bischofszell-Hauptwil

Seelsorgeeinheit ONN  
Pfarrei Niederbüren

**Wetter Niederbüren Januar 2026**

Fazit: Wenig Niederschlag und immer wieder zäher Nebel oder Hochnebel.

	2026	2025
Temperatur Mittelwert	-0.5°	+1.5°
Temperatur Maximum	+11.9°	+15.8°
Temperatur Minimum	-13.7°	-7.8°
Eistage	5	1
Frosttage	22	22
Niederschlagtotal	15 mm	83 mm
Schneehöhe	7 cm	11 cm
Luftfeuchtigkeit mittel	92 %	90 %
Luftdruck Mittelwert	1012 hPa	1019 hPa
Luftdruck Maximum	1026 hPa	1039 hPa
Luftdruck Minimum	992 hPa	997 hPa



Anfangs Januar Richtung Mutwiler-Tobel.  
Quelle: www.wetter-niederbueren.ch